

خواهد شد در آنصورت لغزشی ای که بنظر مؤلف محترم رسیده و میرسد تصحیح شده کتاب مکمل تر خواهد شد .
ویانه — میرزا عبدالله بن عبدالغفار تبریزی

خدمات دوست صیبی ما آقای تریت پیمارف ایران و خدمات ایشان در تأسیس کتابخانه تریت در تبریز و در اسلامبول و عدماییکه در راه آزادی دوچار شده اند بر دوستان ایشان پوشیده نیست ، این کتاب لغت که در ایام معاونت پجریده کاوه موفق به تألیف آن شده اند مشق و مفتونیت ایشان را بعالی میارف ثابت میکند ما این هست بلند ایشان را تبریک گذته آرزومندیم که بیش ازین در راه نشر معارف بذل همت گرده آثار جاودائی از خود برای نسل جدید ایران یادگار بگذارند .

هردهان بزرگ

سید جمال الدین افغانی

شرح ذیلرا آقای صفات الله خان اسدآبادی توسط آقای میرزا حسنخان آزرمی و کیل ایرانشهر در همدان ارسال داشته اند و این شرح قسمت کوچکی است از کتابیکه میرزا لطف الله خان اسدآبادی همیشه زاده سید جمال الدین که دو سال پیش وفات کرده و در هر دو سفر سید بزرگوار به ایران در خدمت ایشان بوده تألیف کرده است گرچه در ترجمه حال سید معظم در جریده کاوه شرحی درج شده بود چون این مشروحة پاره ای مطالب و ولایق جدید دارد که مخصوصاً ایرانی بودن سید جمال الدین را ثابت میکند ما این را درج میکنیم و امیدواریم که بقیه این مشروحة استناد جامعتر را داشته و حیات ان مرد ایرانشهر بزرگ را روشنتر بسازد

تاریخچه احوال سعادت اشتمال حضرت سید جمال الدین را مرحوم پدرم از ایام صباوت تا اخرين و خلله زندگانیش که در اسلامبول ماتند اجداد طاهریش بدست ظلم معاندین مسموم و شهید گردید از روی واقعیت نوشته اند و فعلاً موجود است و چون در ایران و بعضی نقاط سرگذشت آن بدر درخشنان تا نیک اندازه تاریک مانده است لذا بر حسب خواهش جناب محمد آداب آقای محمد حسن خان آزرمی اسد آبادی که یکی از جوانان بر جسته آزادیخواه منور الفکر است یک قسمت از آنرا که لازم

بود استنساخ نموده تقدیم آن روح پاک نمود و امیدوارم بتائیدات خداوند متعال و مساعدت عناصر صالحه موفق بنوشتن و طبع بقیهٔ تاریخ آن سید بزرگوار بشویم. تبصره — سید جمال الدین تأهل اختیار تمود و از اسباب دنیوی چیزیرا قبول نکرد و با کمال سادگی زندگانی خودرا طی کرد — دو نفر همشیرهٔ زاده داشت یکی میرزا لطف الله خان که یکنفر از فضلا و صلحاء این دو ره بود و در سنّه ماضیه با یک تاریخ درخشانی زندگانی فانی را وداع و بهیات ابدی و رحمت ایزدی پیوست و دیگری میرزا شریف خان که فعلًا هم حیات دارد و یکنفر برادرزاده موسوم بسید کمال الدین دارد که او هم فعلًا بر حیات و در اسد آباد است .

مرحوم میرزا لطف الله خان که یکی از آزادی خواهان روشن فکر بود و غالباً مقالات حکیمانه و ادبیات بارعش در جراید مرکز طبع و انتشار می‌یافت از تربیت یافته‌کان فیض حضور فلیسوف مشرق، زمین حضرت سید جمال الدین اسد آبادی مشهور بافغانی بود در دو و حله مسافرتش پایی تخت ایران در خدمت آن سید بزرگوار مشغول استفاده از فیوضات معنوی و کمالات صوری بوده تا روزیکه از ایران حرکت فرمودند و میرزا لطف الله خان محرر مقالات سیاسیه فارسیه حضرت سید بوده اند علاوه از مقام قرابت که همشیره زاده اش هستند بستگی معنوی هم با آن روح پاک داشته اند زیرا که یک عشق سرشار و اعتقاد صافی به آن بزرگوار داشته اند قصاید و مثنویاتی که در توصیفی سروده اند شاهد این مقال است هم چنین سید هم محبت مخصوص با مرحوم والدم داشته اند و مکرر در مجمع‌های عالی اورا در حضور عالی و دانی

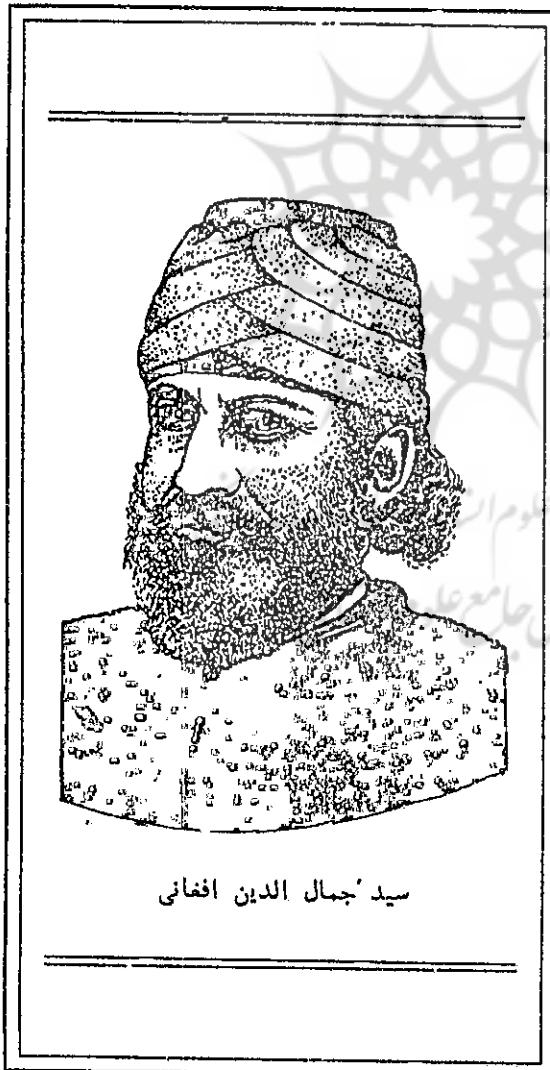
بملاطفت و محبت نواخته بودند — اینک سواد کاغذی را که از پاریس بمرحوم والدم مرقوم فرمودند بمناسبت ذیلاً مینکارد و یعنی از آن شروع ترجمهٔ حال و حسب و نسب سید بزرگوار که بقلم والدم نوشته شده میردازد که علاقه‌مندان باین آب و خاک از حاشیش با خبر باشند.

همدان — ۲۲ شوال ۱۳۶۱ — صفات الله اسد ابادی

سواد مكتوب

لور دیده میرزا لطف‌الله
مكتوب تو که کاشف بر حسن
طويت و ظهارت سريرت و لياقت
ذاليه واستعدادات فطريه يود رسيد
بسیار خوش شدم خصوصاً همارت
ان که درنهایت السجام و غایت
ارتباط بود با مراعات تشیبهات
انیقه و استعمالات بدیعه — آفرین
بر تو باد جوانان را ادب زیب و
زیور کمال است معهذا نباید بدین
اکنما نمود چون قناعت یعده از
درجات کمال با وصف اینکه اورا حد
و پایانی نیست از دون هستی و
پست فطرق است — نوشته بودی
برای زیارت من میخواهی پیاریس
بیانی چنانچه چهت زیارت من
می‌آمی پاید مطلع شده اطاعت امر
نمایی — حال موقه نیست زمان
مناسب دیده تورا خواهم طلبید
— و الا هر کاه خلاف امر نموده
بیانی بمعظمت حق سوئند است
که اکن در شهر پاریس باشی
روی سرا نخواهی دید — یاران
زنده را سلام برسان — مکارم
اخلاق ناصر برا مطالعه کن

جمال الدین الحسینی



سید جمال الدین افغانی